

مجلهٔ نسها و ما لسات

مدیر و سردبیر
اسحق زنجانی

هر ماه يك شماره
منتشر میشود

مؤسس و صاحب امتیاز
علی و کیلی

سال اول

شهریور ماه ۱۳۰۹

شماره دوم

محل اداره - سینم سپه - خیابان سپه - طهران

❖ ❖ ❖ شماره دهشاهی ❖ ❖ ❖

❖ قیمت اعلانات ❖

۸۰ قران	در يك شماره	يك صفحه
۵۰ قران	" "	" $\frac{1}{2}$
۲۰ قران	" "	" $\frac{1}{4}$

تخفیف مخصوصی جهة اعلانات مکرر منظور خواند شد

چاپخانه اتحادیه طهران لاله‌زار



نشریه‌ای که هم اکنون در حال مطالعه آن هستید، در راستای طرح «آرشیو مجازی نشریات گهگاهی» و با هدف مبارزه با سانسور، گسترش کتابخانه‌های مجازی، تشویق به کتاب‌خوانی و بازیابی مطبوعات قدیمی توسط "باشگاه ادبیات" تهیه شده است. در صورت تمایل به بازپخش آن، خواهشمندیم بدون هیچ گونه تغییری در محتوای پوشه اقدام به این کار کنید.

<http://bashgaheadabiyat.com/>

<https://t.me/BashgaheAdabiyat>

<https://www.facebook.com/groups/BashgaheKetab/>

<https://www.instagram.com/bashgaheadabiyat/>

<https://twitter.com/Bashgahadabiyat>

در باره پروژه آرشیو مجازی نشریات گهگاهی

<https://www.bashgaheadabiyat.com/virtual-archive/>

تقریظ - تقدیم تشکرات

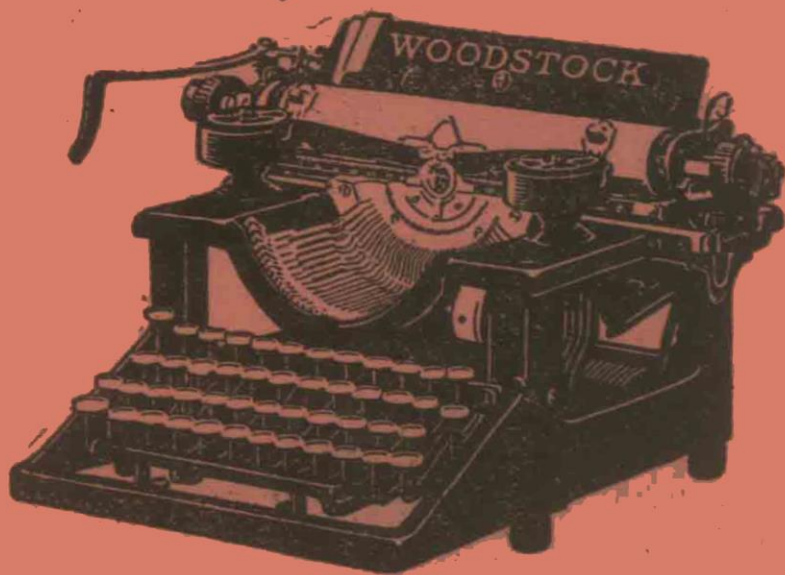
مجله سینماونمایشات درموقع کدازدن اولین کام ببیدان مطبوعات از ضنف و حقارت خود شرمسار و از دخول بکار و زار یمناک بود ولی یگانه پناه و تکیه گاهی که جهة خود سراغ داشته و به آن مباحث می نمود همانا کمک های معنوی و حمایت و نگاهداری مطبوعات و جراید و مجلات این ملک باستانی بود

پس از انتشار اولین شماره این مجله از طرف کلیه مطبوعات محترم طهران و ولایات یش از انتظار ما اظهار لطف و مرحمت شد لذا این مجله نیز از صمیم قلب از مدیران معظم جراید و ذوات محترمی که چه کتبا و چه شفاهاً موسسین آنرا تشویق و ترغیب بانجام خدمات نموده اند سپاسگذار و تشکرات قلبی خود را تقدیم داشته موقتاً عموم را در اجرای نیات حسنه و مقدسه خوداز خداوند متعال درخواست مینماید

دومین شماره - دومین قدم

از آنجائیکه مؤسسین این مجله هیچگونه استفاده مادی از انتشار آن در نظر نداشته و یگانه مقصد و مرام خود بسط و توسعه فن و صنعت سینما و نمایشات در ایران قرارداده اند تصمیم گرفته اند که از اخذ وجه جزئی اشتراکی کدر شماره اول مجله معین شده بود نیز صرف نظر نموده و مجله را مجاناً بعلاقمندان چه در طهران و چه در ولایات تقدیم دارند فقط انتظاری که از قارئین گرام خود دارند اینست که دفتر مجله را بانعمین و ثبت اسم و آدرس خود مزین فرمایند تا مجله تا آخر سال بآدرسی که دریافت شده است ارسال شود

مبلغ ده شاهی که در صفحه اول این مجله قیمت هر شماره معین شده است فقط برای تکفروشی و استفاده کارکنان جزء است



یکانه وسیله ترتیب و تنظیم

تحریرات و مکاتبات اداری -

شخصی و تجارتی ماشین تحریر

است

ماشین فارسی نویس اسمیت پریمر امریکائی

ساده - دو حرفی - محکم - ارزان

ماشین فرانسه و انگلیسی نویسی وودستوک

سریع - کامل - باصرفه و دوام

بگانه نماینده در تمام ایران : فرشی و کیلی و کمپانی

خیابان ناصریه تلفون ۷۲۶

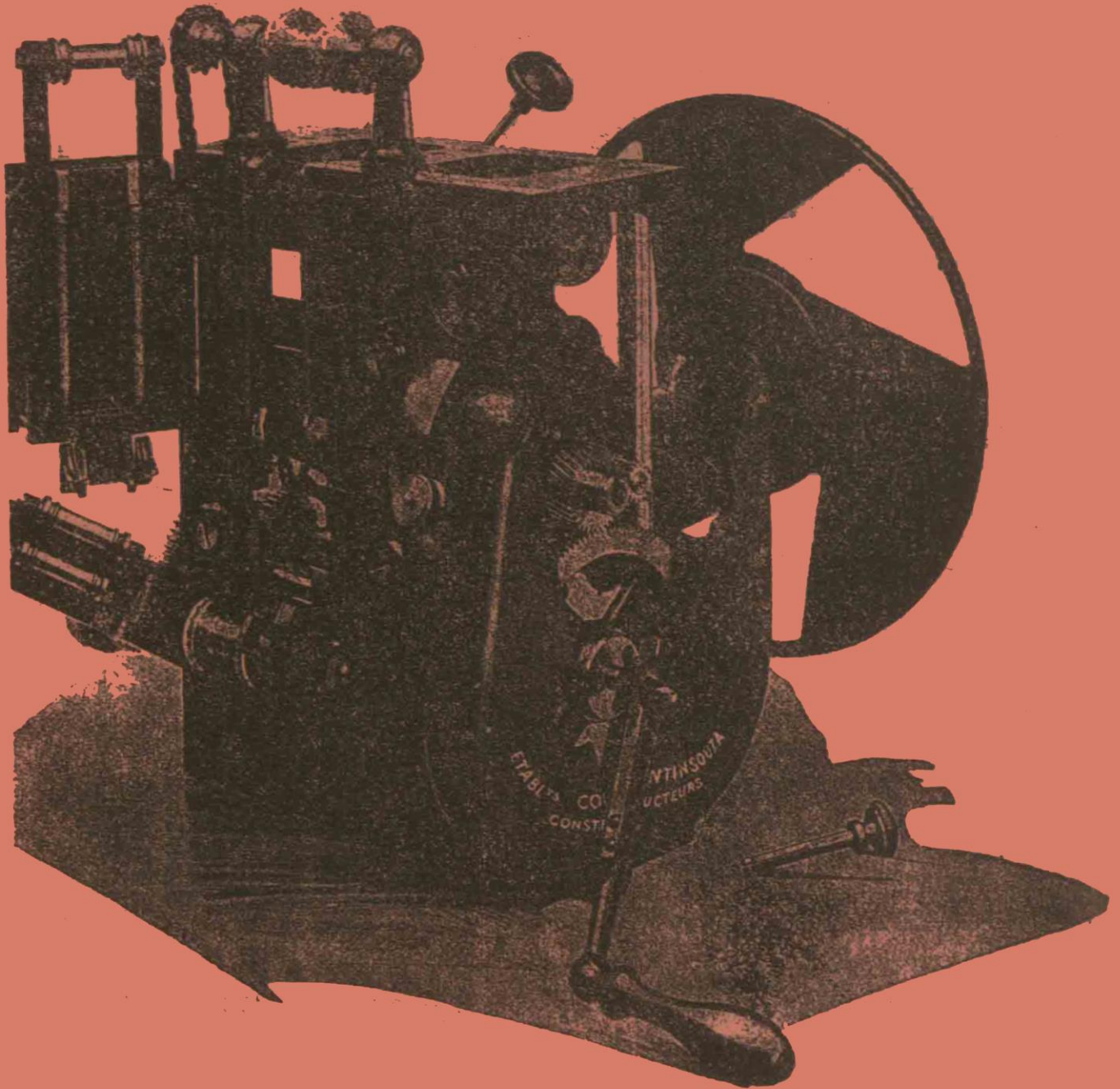
ماشینهای پورتابل (اسمیت پریمر) در تمام عالم در درجه اول ماشین های

تحریر واقع است

سینما سپه

بزرگ‌ترین فروشندگان فیلم و کلیه لوازم سینما

ماشین کامل - دستگاه فیلم برداری و نمایش - موتور - فیلم سفید
پزتیو - و نکاتیو - اشیاء بدکی ماشین آلات - لوازم برق و چراغ
یگانه نماینده کمپانی معظم پاته کنتنسوزا در ایران



اغلب لوازم همیشه در امار موجود و سفارشات ولایات در اسرع

تلفون ۹۶۵

اوقات انجام میشود

عملی ترین راه صرفه جوئی و تکثیر عایدات

مطابق عقاید کلیه علماء علم اقتصاد و متبحرین فن اگونیومی و صرفه جوئی
یکانه وسیله کسب تمول و موفقیت اعلان و پروپاگانداست
لازمه پروپاگاندا های مطبوعاتی و اعلانات کتبی

طبع خوب - شکل بودن اعلان - و جالب نظر بودن آنهاست
و بالاخره در اعلان هم صرفه جوئی و ارزانی شرط مهم است

چاپخانه اتحادیه - خیابان لاله زار

از مدت تاسیس خود تا کنون ثابت کرده است که هیچ مطبعه در

حسن انجام سفارشات مطبوعاتی - تسلیم بموعده - و ارزانی

اجرت طبع نمیتواند با او رقابت نماید - حروفات

و شکل - ماشینهای سریع - لوازم طبع

کامل بالسنه مختلفه - فارسی - فرانسه

انگلیسی روسی ارمنی و غیره

مخصوص چاپخانه اتحادیه

است

با یک مرتبه مراجعه شما نیز مانند سایرین از مشتریان دائمی

این مطبعه خواهید گشت

مطبعه مخصوص سینما های بزرگ طهران

چاپخانه اتحادیه لاله زار طهران

قلم خود نویس

پارکر امریکائی

با بدست و پنج سال دوام یگانه قلمی است که در

عالم رضایت دارندگان را جلب نموده

ظاهر شکیل و قشنگ - رنگهای مختلف - اقسام گوناگون

دوام سر قلم و مخزن جوهر

از اختصاصات این قلم است که در عالم احراز نموده

یگانه نماینده در ایران :

فرشی و کیلی و کمپانی



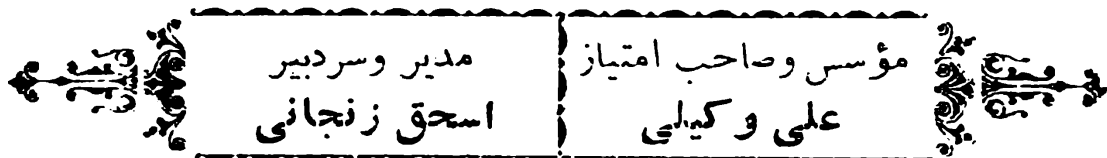
محل فروش جزئی و کلی

مطبعه فاروس - لاله زار



سال اول
شماره ۲ (سینما و نمایشات)
هر ماه یک شماره
منتشر میشود

محل اداره - سینما سپه - خیابان سپه - طهران



شهریور ۱۳۰۹

احصائیه سینما

اهمیت سینما در عالم

۵۸۰۰۰ سالون سینما در تمام ممالك عالم دایر است

۲۷۰۰۰ در اروپا و ۲۰۵۰۰ در اتازونی فقط



مطابق احصائیه کاملی که بوسیله جراید آمریکا و اروپا بدست آمده

جدول ذیل را که نایش کاملی است از تعداد سالونهای موجوده سینما و تقسیمات

آنها در قطعات عالم میتوان رسم نمود

استرالیا	۱۲۵۰	سالون	اروپا	۲۷۵۶۶	سالون
کانادا	۱۱۰۰	«	اتازونی	۲۰۵۰۰	«
افریقا	۷۵۰	«	امریکای جنوبی	۳۹۸۱	«
جمعاً	۵۷۹۳۰	سالون	آسیا	۲۷۷۸	«

جدول فوق بطور کامل اهمیت صنعت و فن سینما را در عالم مشهود

می سازد

آیا باز هم در عالم نقطهٔ متمدنهٔ وجود دارد که از این صنعت بهره نبرده باشد ؟ . . .

۸۰۰۰ سالون سینما در تمام نقاط عالم دائر است غیر از کلوبها و مدارس سینماتوگرافی و غیره که روز بروز بر تعدادشان افزوده میگردد ! .
کلبه ملل و دول علوم و عقاید سینما را بهترین وسیله پرویاکاند و تعلیم تربیت دانسته و استفاده شایانی از آن میکنند

تقریباً روزی ۲۵ میلیون نفر در عالم در مقابل پرده ۴ ضلعی سینما مجتمع و اقلادو ساعت از ایام عمر خود را مرتباً در سالونهای سینما میگذارند

سینما صنعتی است که تا کنون بالغ بر سه میلیارد و ۲۵۵ میلیون دلار (چهار میلیارد و سیصد و سی یک میلیون و پانصد هزار تومان) برای یسرفت و تکمیل آن مصرف شده و این مبلغ معتابه فقط و فقط برای تربیت نوع بشر و تعلیم ابناء انسانی بعملی ترین طریق و هدایت نسل آتیہ بسوی تعالی و تمدن صرف شده است

البته بر همه کس مشهود است که بزرگترین سرچشمه سینما ممالک متحدہ (اتازونی) آمریکاست که تقریباً تا کنون بالغ بر ۲ میلیارد و ششصد میلیون تومان برای توسعه صنعت سینما در آنجا بمصرف رسیده و بیش از ۲۰۵۰۰ سالون سینما فعلاً در آنمالک دائر است

مملکت آلمان را نیز می توان چشمه اروپائی این صنعت نامیدو با یک نظر بجدول ذیل بخوبی می توان از ترقیات روز افزون این فن و توسعه آن در آلمان مسبوق گشت

در سال	تعداد سالون	تعداد صندلی
۱۹۱۸	۷۷۹۹	۸۱۳۵۰۸
۱۹۲۰	۳۷۳۱	۱۲۶۹۲۰۵
۱۹۲۷	۴۴۶۲	۱۶۴۷۷۲۲
۱۹۲۸	۵۱۵۰	۱۷۷۰۰۰۰
۱۹۲۹	۵۲۶۶	۱۸۹۳۴۹۸

در مملکت فرانسه تعداد سالون در این چند ساله اخیر چندان ترقی ننموده ولی بمدارس سینما توگرافی و کلوپهای مخصوصه افزوده است

جدول ذیل تعداد سالونهای دائره اروپا را گنای

مشخص می دارد : -

مملکت	تعداد سالون	مملکت	تعداد سالون
آلمان	۵۲۶۶	رومانی	۳۵۷
برتانی کبیر	۴۲۶	سوئیس	۳۰۲
فرانسه و افریقای شمالی	۳۰۰۲	فنلاند	۲۹۷
ایتالی	۲۴۰۵	دانمارک	۲۷۰
روسیه	۲۱۳۵	هلند	۲۲۶
اسپانی	۲۰۷۴	یونان	۲۲۴
چکوسلوواکی	۲۰۰	نروژ	۲۱۲
سوئد	۱۱۸۱	بلغار	۱۳۶
پولونی	۷۵۰	پرتغال	۱۳۰
اطریش	۷۳۶	ترکیه	۱۰۴
بلژیک	۷۰۰	لتونی	۶۹
هنگری	۴۹۵	استونی	۶۰
یوگوسلاوی	۳۹۷	لتوانی	۴۵

تعداد سالونهای سینما در آفریقا

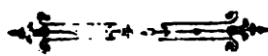
۴۸۰	افریقای جنوبی
۲۰۲	افریقای شمالی
۶۰	مصر
۹	افریقای شرقی
۴	ماداگاسکار

تعداد سالون های سینما در آسیا و استرالیا

۳۵	مالاکا	۱۲۵۰	استرالیا
۳۴	هندوچین	۱۱۲۰	ژاپن
۲۷	شامات	۴۴۳	زلاند جدید
۲۵	ایران	۳۵۰	هند
۱۷	سیلان	۲۷۵	فلیپین
۱۵	فلسطین	۱۸۵	چین
۷	عراق	۴۲	سیام

تصور میرود که احصائیه های فوق برای نمایش ترقیات روز افزون این فن و اهمیت آن در عالم کافی بوده باشد

امید عاشقان این فن در ایران نیز آنستکه قدم های جدی تری در توسعه و تکمیل آن برداشته شده و با توجهات مخصوصه زمامداران و مساعی مؤسسين سینماها و مدیران دوائر فیلمی این صنعت شریف در این ملک باستانی نیز رونقی بسزا گیرد



قسمت فنی

صنعت مطلب نویسی فیلم

ART DU TITRAGE

یکی از قسمتهای مهمه و نکات عمده نمایش هر فیلمی موضوع نوشتجات و مطالب آن فیلم است و چون امروزه اکثر فیلمها در ایران نیز بزبان فارسی ترجمه میشود لذا این مجله بر خود فرض و واجب دانسته متصدیان ترجمه مطالب و نوشتجات فیلمها و فیلم برداران را متوجه اهمیت این موضوع نموده نتیجه تجربیات علماء بزرگ این فن و نویسندگان مجرب مطالب فیلم ها را بآنان گوشزد نماید

موضوع مطلب نویسی (تیتراژ) فیلم گرچه در ظاهر خیلی ساده و حقیر شمرده میشود ولی در باطن امر یکی از مهمترین قسمتها و بزرگترین کمک موفقیت يك فیلم و خوش آیند بودن آن در انظار تماشاچیان است

بایستی اعتراف نمود که همانطوریکه تماشاچی را حرکات و بازیهای آرتیستها و یا موضوع فیلمی متأثر نموده و یا شادو خندان میدارد همانطور هم نوشته و تیتراژ هر فیلمی دخالت تام و تمامی در روحیات و افکار تماشاچی دارد در غالب فیلمها مخصوصا فیلمهای مضحک ملاحظه شده است که مردم بیشتر از موضوع فیلم یا حرکات بازیکنانش از قرائت نوشتجات و شیرینی مطالب آن خندیده و بشاش شده اند

نوشتجات کامل و سلیس اهمیت و اهمیت مخصوصی بفیلم داده و مانع کسالت تماشاچی میکردند و بعکس نوشتجات غیر مفهوم از اهمیت فیلم کاسته و حضار را گیج میکردانند

ما ذیلا انواع مختلفه تیتراژ نویسی و طریق ترجمه نوشتجات فیلم های مختلف را بیکان یکان مینگاریم :

مهمترین قسمت هر فیلمی پرده اول آن یعنی آن قسمتی است که آرتیستها و شرکت کنندگان و موضوع آن فیلم را معرفی نموده و میفهماند واضح است که لازم و واجب تر هر چیزی آنستکه تماشاجی پی باشخاص فیلم برده و دل هر يك از آرتیستها را بداند

این موضوع بخصوص در فیلمهای آمریکائی خیلی مورد توجه واقع شده و اساسا امریکائیها فیلم هارا طوری شروع میکنند که تماشاجی را چندان احتیاجی بقرائت نوشتجات نمی ماند و فقط باملاحظه حرکات بازیگران و طرز ایفاء رلهاشان میتواند یکی یکی آنها را بشناسد

در این قسم فیلمها فقط نوشتن نام هر شخص کافیست و مطول نمودن تیتراهای معرفی لزومی ندارد مثلا بایستی نوشت :

مسیو فرانك رئیس فامیل

و در موقع نشان دادن زوجه اش :

مادام فرانك زنش

و در موقع نشان دادن طفل :

ژرژ پسر آنها

و غیره و غیره . . :

پس از معرفی اشخاص موضوع فیلم و حکایت آن شروع می شود نویسنده تیرهای هر فیلمی بایست دقت کامل در طرز شروع موضوع نموده و طوری نوشتجات را در فیلم بکنجاند که تماشاجی بدون زحمت موضوع را فرا گیرد بهترین وسیله برای وصول باین مقصود آنستکه مطالب اولیه را خیلی ساده و کوتاه شروع نموده از شرح و بسط و مطول نمودن آنها خودداری نمایند و اگر ممکن باشد کاری بکنند که قسمت عمده مطلب را حرکات بازیگران ببردم بفهماند

مثلا برای فهماندن واقعه که روزی اتفاق می افتد همین قدر اگر نوشته شود :

يك روز . . . وبعد فیلم آن حادثه را که در آنروز اتفاق می افتد نمایش دهد

بهرتر تماشاجی را متوجه خواهد نمود :

اجمالاً نکات ذیل را بایستی در تیتتر فیلمها ملاحظه و مراعات نمود

۱ - نوشتجات بایستی خیلی ساده بزبان معمولی بوده و عبارات آنها سلیس صحیح وزود فهم باشند

۲ - نوشتجات را بایستی طوری در فایم گنجانده که شخص تماشاچی در همان موقع منتظر نوشته که مطلب را جهت او شرح دهد باشد

۳ - بایستی بقدر مقدور حتی الامکان از طول کلام و شرح و بسط بیسورد خود داری نمود

۴ - در فیلمهای مضحك و خنده آور مخصوص بایستی از استعمال المات ادبی خود داری نمود بعبارة اخری بایستی مطالب فیلمها عیناً بزبان حال بازیگر هر فیلمی باشد

بفرما بنشین بترك

هرسه یکی است ولی هر کدام را بایستی در موقع مخصوصی ادا نمود
۵ - موضوع نوشتجات هر فیلمی بایست کاملاً با اصل حکایت آن توام باشد یعنی هیچگاه نوشته نبایستی پیش گوئی نموده و یا حادثه را قبلاً بر مردم بفهماند مثلاً فرض کنیم در فیلمی دختری که دل عمده را عهده دار است و تاشا چیان موفقیت آندختر را در آخر فیلم طالبند در جایی گرفتار شده و فرضاً معشوق اونیز از گرفتاریش خبری ندارد
در اینجا نبایستی فوراً نوشت :

بالاخره عاشق دختری بگرفتاری او برده و او را نجات میدهد

زیرا تماشاچی بلافاصله پس از قرائت این نوشته منتظر خلاصی دختری شود و هر قدر عملیات این آریتست یا سایر بازیگران از موقع نوشتن مطلب فوق تا موقع خلاصی دارای اهمیت و شیرینی و مهارت باشد توجه عمومی را جلب نخواهد نمود و بلکه مردم رانیز کمال نموده و بیشتر آنها را در انتظار خلاصی

نگاه خواهد داشت در حالیکه مهمترین قسمت فیلم و موقعیت نمایش حرکات و بازیهای شیرین هر آرטיستی موقع گرفتاری است فقط در این قسم موارد وقتی عاشق از گرفتاری معشوقه خود مطلع شد بایستی فرضاً نوشت :

ژان تصمیمی میگیرد

آنوقت تماشاچی بیش از پیش متوجه حرکات و اعمال ژان عاشق گشته و میخواهد به بیند چه اقداماتی خواهد کرد برای خلاصی معشوقه گرفتارش بطور خلاصه شخص تیترا نویس بایستی کاملاً متوجه موضوع فیلم بوده و دقت کامل در طرز نوشتجات بنماید لازمه بعضی فیلمها نوشتجات قصیر و کوتاه و بعکس برخی دیگر تیتراهای مطول و مفصلی را طالبند ماد موازل اینتا لوز نویسنده تیتراهای فیلمهای مهم دو کلاس فریبگس می گوید :-

نوشته هر فیلمی بایستی کاملاً مطابق با موضوع فیلم و حرکات بازیگران آن باشد .

يك حرکت و یا يك حادثه را میتوان بایك نوشته کوتاهی بتماشاچی فهماند ولی برای فهمیدن اینکه مثلاً ، بیست سال از این موضوع یا از این مقدمه میگذرد

فقط نوشتن : بیست سال بعد

کافی نیست زیرا این تیترا بیش از چند ثانیه در مقابل چشم تماشاچی روی پرده نخواهد بود و قابل آن نیست که بتواند فکر تماشاچی را فوراً متوجه بیست سال بعد نماید که فلان دختر مثلاً زن بزرگی شده و پایدار فوت نموده و یا جوانی پیر شده و غیره و غیره

در این قسم موارد بایستی قطعاً تیتراها را طولانی نموده بیشتر شرح و بسط داد که تماشاچی غفلتاً اردیدن قسمت بعد متعجب نگردد بطور خلاصه تیترا و نوشته هر فیلمی بایستی ساده سلیس زود فهم خوانا و کاملاً مطابق با موضوع و حکایت هر فیلمی باشد

اما طریق برداشتن نوشته‌جات سینما

بعد از آنکه تیتراهای هر فیلمی بطور کامل تهیه شد موضوع اساسی و مهم طرز فیلم برداری آنهاست بطرقی که تماشاچی در موقع نمایش بدون زحمتی بتواند در روی پرده سینما من البدوالالغتم آنها را خوانده و موضوع را درک نماید بعبارة اخری بایستی تیتراها را طوری برداشت که نه قصیر باشد و نه طویل که در هر دو صورت ممکن است باعث کسالت تماشاچیان را فراهم آورد

از این نقطه نظر هم تیترا فیلمها بسه قسمت منقسم میشود

اولا - نوشتجاتیکه در مواقع شیرین حکایت برای فهماندن نتیجه هر حادثه و یا وقوع آنها نوشته میشود مثلاً وقوع يك حريق و یا اطفاء آن و یا متوجه نمودن تماشاچیان بوجود یرنگاهی زیر پای دو بازیگری که مشغول نزاعند و غیره و غیره

در این موارد حضار سینما سرگرم تماشا بوده و طبعاً نوشتجات را هم بسرعت می خوانند که هر چه زودتر از نتیجه مطلع شوند

این قسم نوشتجات موسومند به تیتراهای سریع
ثانیاً - نوشتجاتیکه در مواقع معمولی و جدی حکایت فیلم و یا موارد عشقی و سنگین آن نگاشته میشود

تماشاچی نیز در اینموارد باسنگینی و آرامی نوشتجات را قرائت نموده و چندان تعجیل در خواندن آنها نخواهد نمود

این نوشتجات هم موسومند بنوشتجات ثقیل
ثالثاً - مکتوبها و تلگرافات و اخبار جراید و خطوط کتابها و کلبه نوشتجاتیکه روی کارتهای ویزیت و غیره نوشته میشود که قطعاً بایستی یا با خطوط شکسته و یا نسخ و یا حروف ریزتر از حروف معمولی تیترا هر فیلمی نوشت

این قسم تیتراها نیز موسومند بنوشتجات کتابتی
۱ - برای فیلم برداری تیتراهای سریع اگر هر تیتتری مرکب از یک

الی سه کلمه باشد از نیم مترالی یکمتر کافی است و اگر مرکب از چند سطر باشد برای سطر اول ۵ متر و برای سطرهای بعد ۱ متر بایستی برداشته شود
۲ - برای بزد داشتن تیتراهای ثقیل اگر يك الی سه کلمه باشد ۱

مترالی ۵ متر کافی است

و اگر مرکب از چند سطر باشد برای سطر اول ۲ متر و برای سطر دوم ۵ متر و برای سطرهای بعد ۱ متر بایستی برداشته شود
مثلا اگر تیترا ثقیلی مرکب از ۵ سطر باشد

برای سطر اول - ۲ متر

» سطر دوم ۱٫۵ »

» سطر سوم و چهارم و پنجم هر يك یکمتر - ۳ »

جمعا ۶٫۵ متر کافی خواهد بود

۳ - برای برداشتن تیتراهای کتابتی اگر مرکب از يك الی سه کلمه باشد ۱ الی ۲ متر و اگر مرکب از چند سطر باشد برای سطر اول ۲٫۵ متر سطر دوم ۲ متر و سطرهای بعد هر يك یکمتر بایستی فیلم برداری شود

تیترا فیلمها بایستی کاملا واضح نوشته شده و خیلی روشن برداشته شود
لازمست که در موقع برداشتن و ظهور و ثبوت فیلمها دقت کامل نمود
که متن نوشتجات تاریك و خود آنها خیلی روشن و بر جسته باشد تا تماشاچی بدون زحمتی بتواند آنها را قرائت نموده و درك نماید .

قابل توجه مدیران محترم سینماها و دوائر فیلمی

شعبه فیلم برداری سینما سپه

برای تهیه و ترجمه تیترا هر فیلم بالسنه مختلفه فرانسه -

انگلیسی - آلمانی - روسی ایتالیائی - عربی و ترکی

بزبان فارسی بطور کامل و فیلم برداری آنها مطابق اصول

صحیح حاضر و بانهایت صحت هرگونه سفارشات راجع بفيلم برداری

را انجام میدهد

فیلم گویا

فیلم گویا و موضوع السنه مختلفه اروپا

اگر بالاخره روزی برسد که فیلم گویا جایشین فیلم خموش امروزه شود بکدام يك از السنه متداوله اروپائی بایستی اکثر فیلمهای گویا تهبه شود ؟ .. برای درك جواب موضوع فوق ملاحظه احصائیه ذیل کافیهست:

۱ - ۱۸۰ میلیون نفر در عالم بزبان انگلیسی صحبت میدارند : اهالی برتانی کبیر - اتازونی - کانادا - اقیانوسیه - استرالیا - زلاند جدید - قسمتی از افریقای جنوبی - قسمتی از هند - قسمتی از ژاپون و مصر و آنتیلهها

۲ - روسی ۱۲۰ ملین - اهالی روسیه شوروی و سبیری

۳ - آلمانی - صد ملین - اهالی آلمان - اطریش قسمتی از سویس هنگری - رومانی - قسمتی از اتازونی و برزیل و آرژانتین

۴ - اسپانیولی - ۷۰ ملین - اسپانی - امریکای مرکزی - آنتیلهها

امریکای جنوبی باستثنای برزیل

۵ - فرانسه - ۶۰ میلیون - اهالی فرانسه - بلژیک - سویس - افریقای

شمالی قسمتی از مصر و کانادا جزیره موریس قسمتی از هند و کولونیهای فرانسه

۶ - ایتالیائی ۴۰ ملین - اهالی ایتالی قسمتی از سویس و تونس و

آرژانتین و اتازونی و برزیل

۷ - پرتغالی - ۳۰ میلیون - پرتغال - کولونیهای پرتغال و قسمتی

از برزیل . -

مطابق احصائیه فوق بخوبی فهمیده میشود که کدام يك از السنه در درجه

اول واقع شده اند و بالاخره فیلم گویا بایستی از کدام زبان شروع شود با وجود اینکه تعداد روسی زبانان در عالم یش از آلمانیست و زبان

فرانسه هم تا اندازه در تمام اقطار عالم متداول است معهذا ملاحظه میشود که امریکائیها در حله اول پس از ساختن فیلمهای گویا بزبان انگلیسی در فکر تهیه فیلمهای گویا بزبان آلمانی هستند

البته کسانی که بنکات دبیقه اقتصاد پی برده اند بخوبی دلیل این اقدام امریکائی را دانسته و میدانند که مقصد و مرام اصلی آنان بدست آوردن بازار سینمای امریکای جنوبی و مرکزی است و از اینراه میخواهند دست کپانیهای معظم آلمانی را از آب حدود کوتاه نموده متاع خود را رواج دهند

فیلم‌های خوب

همانطوریکه وعده شده است این مجله در هر شماره خود مختصری از حکایت یکی از فیلم‌های عالی که در عالم سینما موفقیت شایانی را احراز نموده و باشتراك آرتیستهای نامی بازی شده است خواهد نگاشت اینک شرح مختصری از موضوع فیلم مهم و تاریخی

موپرات

که نویسنده حکایت شترین آن رمان نویس مشهور فرانسوی ژرژساند است درج می‌شود :

برای تهیه فیلم موپرات که در تحت مدیریت رژیسور معروف

ژان اپشتین

برداشته شده آرتیستهای نامی و بازیگران مشهوری دعوت باشتراك و انجام راهای صعب آن شده‌اند

سهرل مهم این فیلم را سه آرتیست مشهور ذیل عهده دارند

سندرامبلوانوف	دررل	ادمه دومویرات
موریس شوتز	« «	هوبرت موپرات و تریستان موپرات
نینوکستانتینی	« «	پرنارد دومویرات

موپرات شاهکار ژرژساند

در قلعه يك تپه مرتفعی خرابه‌های يك قصر قدیمی نمودار است که از زمان ملوك الطوائفی مملکت فرانسه باقی مانده این قصر قدیمی که اطراف آنرا حصار ضخیم و محکمی احاطه نموده مایه خوف اهالی آنسر زمین و روستائیان اطراف است زیرا این خرابه‌های وحشتناک مسکن و ماوای هفت پیرادر شرور و راه

زنی است که شقاوت و خونریزی و کینه و سنگدلی آنها در تمام آن نواحی ضرب‌المثل است

این هفت برادر موسومند به برادران مویرات (هفت برادری که از نسل شجره صغیر فامیل مویرات میباشند) یکی احوال است و دیگری چلاق یکی لنگ است و دیگری اقلیج برادر بزرگتر در نتیجه قوت فوق‌العاده و بی‌باکیش بر آنها ریاست داشته و حکم فرماست

با این گرگهای درنده وحشی گرگ بچه زندگی میکند موسوم به برنارد دومویرات که نمره شجره وسطی فامیل مویرات و در نتیجه معاشرت و سوء تربیت عموهایش دارای اخلاق خشن و وحشیگری آنان شده است

در این شبی که ما از حصار این قصر خوفناک عبور نموده و بداخل آن سرکشی کرده ایم این هفت برادر و این برادرزاده که باوجود حسن منظرخبت طینت عموهای خود را کسب نموده پیاده گداری مشغول و تا این ساعت که تقریباً ساعت ۸ بعد از ظهر است خم‌ها و بطریهای متعددی را خالی کرده اند

غفلت‌آصدای بوق شدیدی بهیاهو و نعره‌های مستانه این هفت برادرخانه داده و آنها را متوجه خارج قصر میگرداند

صدای بوق نزدیک شدن يك شخص اجنبی و یایك طعمه را بطرف قصر خبر میدهد در مقابل درب آهنبق قصر يك دختر جوان زیبایی که مجلس بلباس شکاربست باحال خوف و اضطرابی ایستاده بیچاره دختر را، خود را درجنگل گم نموده و بدرب این قصر شوم برای یافتن ماوائی آمده است

این هفت برادر فوراً دختر را میشناسند بلی این دختر جوان موسوم به ادمه دومویرات و یگانه دختر اولاد ارشد فامیل قدیمی مویرات است که حال متول و در جزو نجباء آنسر زمین بشمار میروند

بیچاره دختر بکلی از مشاهده این هفت نفر که با الفاظ رکبک و خشنی او را تمیخ می‌کنند از خود پیخود شده و از شدت اضطراب و خوف نزدیک پمرك است

ولی این هفت برادر از مدتی باینطرف در فکر چنین فرصتی بوده اند آنها نسبت برادر ارشد خود کینه شدیدی داشته و دائماً در صدد آزار او و گرفتن انتقام هستند

چه فرصتی از این بهتر یگانه طفل عزیز و نورچشم هوبرت دو موپرات (برادر ارشد فامیل موپرات) که ننگ دارد از داشتن چنین اقوام راهزنی الساعه بدست آنها افتاده چرا اینها فرصت را از دست بدهند ؟ ... بچه مناسب فامیل برادر خود را که امروزه دشمن جانی آنها شده است ننگین نکنند ؟ .. فقط برنارد جوان همان بچه گرگی که در جوار عموهای وحشی خود تربیت یافته محبت شدیدی بمحض ملاحظه این دختر که میگویند دختر عموی بزرگ اوست درخود احساس میکند ولی او بتنهائی چه میتواند بکند آیا قدرت جدال با این هفت پهلوان را دارد ؟ ...

آیا بالاخره خواهد توانست این دختر زیبا را از چنگ آنان خلاصی داده برای خود نگاه بدارد ؟ ...

برنارد در بحر این تفکرات غوطه ور و عموهایش هم مشغول تسمخر ادمه بیچاره هستند که از خارج خبر حمله مائورین دواتی که برای قلع و قمع اشرار و دستگیری ساکنین این قصر وحشتناک آمده اند میرسد

هفت برادر فوراً برای دفاع از خود و فرار از مجازاتی که بحق قانونی آنانست سلاحهای خود را دربرنموده بطرف سنگرهای قصر میدوند

برنارد یکه و تنها با ادمه مانده واشكها و ناله های این دختر زیبا بجدی او را متاثر میکند که بالاخره راضی میشود بنجات او و نشأت دادن معبرسری مخصوص بخارج قصر ولی قبل از جدائی ادمه را وادار میکند به خوردن قسم باینکه در عمرش راضی بزندگی و ازدواج با هیچکس الا اونشود

ادمه با وجود وحشت و خوفی که بوی مستولی شده است درخود محبت عجیبی نسبت به برنارد حس میکند و بالاخره او را وادار میکند که حتماً از قصر خارج شده فرار کنند

ادمه و برنارد از راه زیر زمینی داخل جنگل شده و فرار میکنند ولی چندین نفر از مامورین آنها را دیده و تعقیب نموده و بالاخره برنارد را دستگیر می کنند . --

صبح هاشب برنارد و عموهایش را که دستگیر شده اند برای مجازات و اعدام بطرف چوبه دار میبرند ادمه بی اختیار خود را بیای پدر و نامزدش نایب سرهنك دولامارش که رئیس عده ایست که بر اشرار غلبه یافته اند انداخته و عفو برنارد نجات دهنده خود را طلب میکند

هوبرت دومویرات پدر ادمه نیز چگونگی تولد این جوان و از دست دادن پدر و مادرش را جهت نایب سرهنك دولامارش حکایت نموده و میگوید که از طفولیت قصد من این بود که وی را از دست عموهای وحشی خارج نموده و تربیت نمایم ولی پس از مرگ مادرش آنها این طفل را ربوده و بسکن خود بردند امروز که این پیش آمد او را دوبرتبه بدست من داده است امیدوارم بتوانم سعی در تربیت و تعلیم وی بنمایم

هوبرت دومویرات برنارد را بمنزل آورده و شب و روز در فکر تعلیم و تربیت و ترك عادات وحشیت دیرینه اوست

ولی از آنجائی که برنارد از اوان طفولیت و صغر سنش در دست اشخاص خشن و نااهلی مانند عموهایش بوده و بزرگ شده باین آسانی ها نمی تواند اخلاق سوء خود را ترك گفته کسب اخلاق و رفتار نجبا را بنماید

اهالی قصر هر روز از خشونت های او و سوء اخلاقش شکایت می کنند بر نارد فقط فکرش متوجه ادمه دختر عموی زیبای خود می باشد و او را حقایق متعلق بخود میداند

چندین بار پیمانی را که یاد کرده است باو کوشزد نموده انجام قول و وعده اش را مطالبه میکند

ادمه که قلبا برنارد را دوست میدارد از ملاحظه این همه خشونت

طبع و عدم تربیت این جوان روحا ملول و ناچارا در ظاهر از وی دوری میکند از طرفی هم نمیداند چه نحو خواهد توانست نامزدی خود را با نایب سرهنگ دولامارش بهم بزنند با وجود دوستی ها و محبت های بسیاری که او نسبت به قابل مرعی می دارد

روزی پس از مختصر گفتگوئی که برنارد با ادمه نموده و با لایحه ادمه ناچارا از جواب خود داری و از وی دوری مجبوس برنارد بدون ادای کلمه فوراً بطرف صندوقی که لباسهای زمان وحشت خود را نهاده است رفته و آنها را در بر نموده سوار اسب خویش گشته از قصر خارج میشود

هوای خارج قصر و منظره صحاری و جنگلات برنارد را یاد ایام سابق که در نظرش روزهای خوش و آزادی بود می اندازد و مانند سابق هر شخصی را که می بیند با خشونت رفتار نموده از سر راه خود دور میکند

تصادفا در بین راه مارکاس نوکر باوفای ادمه را که از بدو طفولیت او در این قابل خدمت نموده و از اسرار قلبی و درونی دختر اربابش آگاه هست ملاقات می کند

برنارد او را هم با لحن تمسخر آمیزی از مقابل خود میراند مارکاس بعضی ملاحظه برنارد و اینگونه رفتارش یاد ادمه افتاده و بی اختیار جلوی اسب او را گرفته و میگوید

آه باز هم این لباس را در بر نموده و اینگونه با مردم رفتار میکنی ادمه چه خواهد گفت اگر این خبر را بشنود چشمهای نازنین او اشکبار و قلبش غمین خواهد شد . برنارد مکر تا کنون حسن نکرده که او تا چه حد تو را دوست میدارد ؟ چرا از اینقسم خشونت و سوء اخلاقت دست برنمیداری چرا او را وادار میکنی که آنچه را که قلبش باو حکم میکند برخلافش رفتار نموده و شب و روز در رنج و عذاب باشد ؟ .

گفته های مارکاس پیر سخت در قلب برنارد تاثیر نموده و فوراً از اسب فرود آمده از وی تمنا میکند که این موضوع را ندیده پنداشته و ابدا چیزی بادمه نکوید پس بدون تأمل فوراً بقصر مراجعت نموده و لباسهای قدیمی خود را خارج و دو مرتبه لباس نجادر میاید

چند روزی بهمین طریق میکند برنارد می بیند تاب تحمل فراق را بیش از این ندارد مادامیکه ادمه اینطور در جوار اوست و او نمیتواند بحبوه قلب خود را در آغوش خود به بیند نخواهد توانست استقامت نموده و خود داری کند لذا تصمیم میگیرد که برای مدتی از نزدیکی ادمه دور شود پس فوراً نزد عموی خود شتافته پیش نهاد میکند که اجازه دهد در جزء داوطلبان داخل قشون شود

.

غیبت برنارد بر ادمه خیلی صعب و دشوار است حال او فهمیده است تا چه حد تصویر برنارد در قلب او نقش بسته و چقدر این فراق برای او گران تمام خواهد شد

پدرش جشنها و مجالس رقص و بالهای بسیاری برای رفع کسالت و شادی خاطر او ترتیب میدهد ولی ادمه روز بروز ضعیف تر و ابدا مایل بدخول در اجتماعات نیست تا آنوقت اونمیدانست از بین نایب سرهنك دولامارش و برنارد بایستی کدام يك را انتخاب نماید ولی این جدائی برنارد با و فهماند که زندگی بدون او برایش غیر ممکن است

نایب سرهنك دولامارش هم که میدان عشق را بی رقیب دیده هر روز بلاقات ادمه آمده و میخواهد قلب او را بسوی خود جلب نماید ولی این نوازشهای او بیش از پیش ادمه را متوجه معشوق غایب خود نموده و لذا از معاشرت با دولامارش خود داری میکند

بالاخره پس از یکسال برنارد که چند ماهی مرخصی گرفته ورود خود را خبر میدهد این دو جوان طوری باستقبال هم میشتابند که دیگر ابداروزه امیدی جبه نایب دولارماش باقی نمی ماند

مسیو هوبرت مویرات بافتخار ورود برنارد که قلبا اتعاش را بادختر خود طالب و مایل است که نسل آتی فامیلش از آنان شروع شود از عموم نجباء آنحوالی دعوت بشکار نموده

صبح روز موعود بوفهای شکارچیان در تمام اطراف جنگلات طنین انداز و سواران و شکارچیان از زن و مرد بطرف شکار گاهها عزیمت میکنند همه کس شاد و خرم و مخصوصا مسیو هوبرت که پیری و ضعف را در خود احساس میکند از این پیش آمد و این انسی که بین دختر و برادرزاده اش میبیند ینهایت بشاش است

ولی هیچکس از توطئه که بضد این دو جوان چیده شده است مسبق نبیند هیچ يك از اهالی قصر مطلع نیستند که دوتفر از هفت برادر شرور و راهزن فامیل مویرات - ترستان دومویرات و ژان لوتورو از چنگال مرك نجات یافته و در فکر انتقامند

سواران بسیر و سیاحت مشغول و برنارد هم عجله دارد که با لاخره خود را با ادمه یکه و تنها دیده و محبوبه قلبش را پس از يك سال فراق به آغوش بکشد

هنوز شکارچیان بشکار گاه واصل نشده اند که صدای تیری بگوش می رسد سواران متعجب و در تعجب صدا بر می آیند و چون بوسط جنگل می رسند جسد ادمه را نقش زمین می بینند که برنارد در حال اضطراب و حیرانی در کنار او ایستاده نظر بسوء سابقه این جوان همه کس او را متهم می کنند بسوء قصد ادمه و حتی بعضی از مستخدمین شهادت میدهند که ما دیدیم مسیو

برنارد بطرف ادمه حمله ور گشت و چون مادموازل او را رد نمود او هم متغیر و او را هدف تیر قرار داد

زخم ادمه خیلی خطرناک و ایدا قدرت تکلم دروی باقی نیست و لذا هموم بیچاره برنارد را مقصر دانسته و بالاخره او را به جس میافکنند

فقط کسی که نمیتواند برنارد را مقصر بداند مارکاس تیر مستخدم باوفای ادمه است که در مدت یکسال مسافرت برنارد مطابق دستور ادمه همراه وی بوده و از شدت عشق این دو جوان نسبت یکدیگر مسوق است

برنارد ایدا در خود قدرت تیرغه ندیده و خودش هم نمیداند مرتکب این جنایت کیست او سرمست باده عشق و ایدا متوجه اطراف خود نوده و هر قدر میگوید من مرتکب این عمل شنيع نشده ام کسی بگفته و اهبتی نمیدهد

پس از چند روز بالاخره مجلس محاکمه تشکیل و برای دفعه دوم برنارد محکوم باعدام میشود ادمه ایدا خبری از این یش آمد نداشته و در بستر بیمارست ناگاه یکی از مستخدمین وارد و نتیجه محاکمه را بیان می کند ادمه بمحض شنیدن اینمقال غفلتا با همان حال از بستر بر خواسته به عجله هر چه تمامتر خود را بمحکمه رسانیده و بیتقصیری برنارد را ثابت و عشق خود را نسبت بوی در مقابل عموم اهالی فاش و اعلام میدارد

در همین موقع تریستان دو مویرات آخرین برادر ضروری که از این فامیل باقی مانده همان شخصی که غفلت عشاق را در جنگل مفتنم شمرده و تیری بسوی ادمه خالی کرده بود در دست مامورین دولتی گرفتار شده و بمحکمه جلب می شود

تریستان بجنایت خود اقرار میکند بیتقصیری برنارد واضح و آزادمیکردد مسیو هویرت دو مویرات با خاطری شادو خرم ازدواج آتیه دختر خود را با برادر برادرزاده اش که آخرین اولاد فامیل مویرات هستند عموم اعلام میدارد

مندرجات فوق شرح مختصریست از

فیلم عالی - موپرات - شاهکار ژرژ ساند

که از فیلمهای اختصاصی سینما سپه

ویکی از برجسته ترین فیلمهایی است که در عالم سینما موفقیت شایانی را احراز نموده و باین جهت فیلم - موپرات - را بزرگترین فیلم سال مینامند نویسنده زیر دست حکایت آن

برای توصیف شاهکار خود مینویسد:

«در بعضی موارد بدبختی و درد و آلام برای وجود انسانی مفید است - برای اشخاص متفکر و برای اشخاصیکه از نکات دقیقه عشق که مبعده روح است مسبوقند و همچنین برای کسانی که میتوانند مکنونات قلبی خود را از نك خامه خارج کرده و برای مونس نامعلوم خود افشا نمایند درد فراق وجدانی از حبيب و معشوق نعمت و وسیله پرورش روح میگردد ،

در موقع نگارش رمان - موپرات - من باین درد مبتلا و بقصد تحریر رمانی در دلهای مکنونه خود را روی کاغذ آورده و يك عشق حقیقی و مخصوصی را توصیف نموده ام که قبل و در حین و بعد از ازدواج نیز يك سبك و نسق و يك حد و درجه امتداد دارد .»

ژرژ ساند

البته علاقمندان سینما و فیلم های عالی از ملاحظه این فیلم روحی و عشقی که در جزء پرگرامهای آینه سینما سپه است خود داری نخواهند فرمود که با مشاهده آن از يك شاهکار ادبی شیرین و از عملیات ماهرانه آرتیست های زیبا و هنر مند این فیلم

ساند را میلوانوف موريس شوتر نينو كستانتینی

که هريك در عالم سینما و آرتیستی معروفیت و اشتیاری پسرا دارند و بهر خوب دار خواهند شد

ورزش و سینما

برای آشنایان بفن سینما و برای اشخاصیکه از نکات دقیقه این صنعت مسبقند کلمه ورزش و سینما دو کلمه توأم وجدائی ناپذیرند

یکی از صفات حتمی يك آرטיست جوان معرفت کامل بانواع و اقسام ورزشها و اسپور های متداوله است زیرا غالبا اتفاق میافتد کدر فیلمها فیلم برداران آرטיست های خود را وادار بانجام عملیاتی میدارند که بدون داشتن سابقه از اسپور و ورزش غیر ممکن است ازعهده انجام آنها برآمد .

مثلا پریدن از یرتگاهی - جستن از جویبار ویا دیوار بلندی بالا رفتن از حصار ویا درخت عظیمی دویدن بسرعت شنا کردن با لباس سواری اسب راندن اتومبیل و طیاره وغیره وغیره

لازمست که آرتیستها وبازیگران این قسم فیلمها که غالبا در عالم سینما نیز بر سایر فیلمها رجحان داشته و احراز موفقیت مینماید يك اسپور تمن و ورزشکار کامل باشند ،

البته گفته خواهد که وسایل مختلفه در فن فیلم برداری موجوداست برای رفع این زحمت ویا کمک بآرتیستها وبعلاوه ممکن است در این قسم موارد يك ورزشکار کاملی تهیه نمود که از حیث قد وبنیه با آرטיست فیلم همدوش بوده و عملیات اسپوری فیلم را انجام دهد (چنانچه در بعضی فیلم ها باین طریق عمل میشود)

بلی غالب اوقات در موقع فیلم برداری اگر آرטיست فیلمی قادر بانجام راهای صعب اسپوری خویش نباشد بطریقی که فوقا ذکر شد عمل نموده و شخص دیگری را که شیه بوی باشد بجای او میگمارند واین وسیله در فن

فیلم برداری موسوم است - بتکراری - و لی معایب مهمه که این قسم فیلم برداری تکراری دارد فیلم برداران و مدیران آرتیستها را مجبور نموده است به انتخاب بازیگران ورزشکار و اسبور تن .

اولا هر شخصی را هر قدر هم که در انجام عملیات اسبوری مهارت داشته باشد نمیتوان بجای آرتیست فیلمی گمارد زیرا غالبا در عین انجام عملیات و ورزشی احتیاج به عملیات و بازی های دیگری میافتد که جز بازیگر حقیقی و آرتیست اصلی آن فیلم شخص دیگر قادر بانجام آنها نیست

ثانیا در این مورد لازمست که قطعا فیلم برداران برای اینکه تماشاچیان از تبدیل آرتیست مطلع نشوند باوجود کریم و تغییر شکل و ترکیب ورزشکار و شبیه کردن او به آرتیست حقیقی معهدا مجبورند که قسمت هائیرا که این ورزشکار انجام میدهد خیلی از دور نشان بدهند و یا اگر ناچارا نمایش از نزدیک لازم باشد ابدأ روی او را نشان نداده و از پشت فیلم برداری نمایند برای اجتناب از این پیش آمد هاست که متصدیان اداره فیلمها و رؤسورها همیشه در انتخاب آرتیستهای خود نهایت دقت را مرعی داشته و ابدماایل نیستند که آرتیست فیلمشان تکراری باشد . و همچنین برای آرتیستهای مشهور و ماهر عالم هم تا اندازه ننگ است اگر در فیلمی جزء تکراری ها بوده و قسمتی از رلهای آنها را شخص دیگری انجام دهد

باین جهت است که کلیه بازیگران سینما از زن و مرد با اشتیاق تام و تمامی باسبور و ورزش علاقمند بوده و موفقیت و معروفیت خود را در معرفت کامل باین فن میدانند .

مثلا در بین آرتیستهای فرانسوی - ژان دهلې - آلبرت پرژان -

فلیپ هریا - متخصص در فن شنا - دولی داوی آلیس روبرت شوfer قابل
وژاک مونیة سوار ماهرند

یکی از محسنات اسپور و ورزش حفظ حسن منظر و بنیه آرتیستها
است واضح است که آرتیست بایستی دارای بنیه قوی و اندامی متناسب بوده
بهر لباسی که در آید جلب نظر و توجه تماشاچی را بنماید چهره در لباس معمولی
وجه در لباس سواری شنا اسپور و غیره

امریکائیهها مخصوصا در این موضوع نیز پیشرفت کاملی نموده و آرتیست
های اسپور تن و قهر مان قابل و کاملی تهیه دیده اند که از عهده انجام هر
قسم عملیات صعب اسپوری بر می آیند از جمله رامون ناوارو - ژرژ اوبریان
وریشارد دیکس

موضوع اسپور و ورزش نه فقط مخصوص آرتیست های ذکور است بلکه
لازمه موفقیت ستارگان سینما و بازیگران اناث نیز معرفت کامل و مهارت تام
در فن اسپور می باشد

زیرا بازیگران اناث بایستی سعی و کوشش بیشتری در حفظ و جاهت
و تناسب اندام و بنیه خود نموده مانع تحلیل آنها باشند

امریکائیهها بقدری باهویت ورزش و دخالت تام آن در سینما پی برده اند
که سالونهاى مخصوصی جهت تعلیم و انجام عملیات ورزشی در استود یوهای
خود ترتیب داده اند و غالب آرتیست های مشهور از قبیل دو کلاس فربنکس
چارلی چاپلین - دوروتی ماکای سالون خصوصی جهت اسپور در منازل خود
نیز تهیه نموده اند .

تصور میشود مشروح فوق کافی باشد برای نشان دادن اتحاد این دو
کلمه (اسپور و سینما)

پس بر کلیه عاشقان این فن و اشخاصی که مایل بدخول در

فن آرنیستی بوده و هستند لازم و واجب است که قبل از هر چیز سعی در تکمیل عملیات ورزشی خویش نموده و آنی از ادامه آنها غافل نباشند که یگانه وسیله حفظ حسن منظر و ممانع تجلیل بنیه و حفظ تناسب اندام ورزش است و بس



برای حفظ سلامتی بدن و بشاشت روح اقلاً روزی نیم ساعت ورزش کنید .

کسالت روحی و خستگی روزانه خود را با گذراندن چند ساعت در سینما رفع نمائید

کار روز را بفردا نگذارید

قیمت وقت را دانسته اوقات خود را بیطالت نگذرانید

پرکرام های سینما سپه با دقت کامل مطابق سلیقه شما تهیه شده از

ملاحظه آنها غفلت نفرمائید



ریشارد تالماج

ستاره جدید سینما که در عرض پنجسال معروفیت آرتیست

پنججاه ساله را احراز نموده

ریشارد تالماج آرتیست جوانیکه امروزه در ایران نیز اشتهار تامی یافته

و هواخواهان و تحسین کنندگان بسیاری بخود جلب نموده بی‌باک‌ترین بازیگران سینما نامیده میشود .

این آرتیست جوان در گومبرک اسویتزرلاند متولد شده و از سن چهار

سالگی بامعرضه نمایشات گذارده .

پدرش که از بازیگران تأثیر و سیرک بوده نه فقط در اروپا بلکه در

تمام اقطار عالم مشهور بوده زیرا تخصص کاملی در سی فن مختلف بم بازی و کشتی‌گیری داشته و تمامی آنها را به پسر خود آموخته

ریشارد تالماج در اوایل دخول بنمایشات همیشه به‌همراهی پدرش که در

جزء گروه برادران متزنی‌نمایش میداده است کار کرده و چون در ایضاعرلهای همه مهارت یافت خودش بشخصه داخل نمایشات گشت .

واضح است که يك چنین جوانی که علاوه بر استعداد فطری و مهارتش

در انجام عملیات خارق‌العاده دارای حسن‌منظر و اندام متناسب نیز هست بزودی بطرف سینما جلب میشود

ریشارد تالماج هم پس از چند سال نمایشات تاتری و سیرکی بالاخره

تسلیم صنعت سینما گشت ولی مدت پنجسال تقریباً شغلش فقط انجام راهای صعب

سایر آرتیستها و ایضاً قسمتهای خطرناک رلهای بازیگران دیگر بود

ریشارد تالماج مهارت تامی در فن سواری اتومبیل و موتوسیکلت رانی‌شنا

یرشهای مختلفه و خطرناک - بوکس - اسکریم - دو و غیره داشته و در نتیجه

جرات و بی‌باکی فطریش از انجام هیچ رلی روگردان نیست یکی از مشهورترین مدیران فیلم‌برداری و رژیسورهای ماهر عالم که مدتی با ریشارد تالماج کار کرده است درباره او چنین میگوید :

ریشارد تالماج یکانه آرتیستی است که بجای هزاران آرتیست مشهوربازی کرده و قسمتهای خطرناک رل آنات را انجام داده ولی اگر تصادفی مارا از وجود چنین ستاره محروم گرداند هیچکس رافدرت ایفاء رلهای صعب اونخواهد بود مگر جسد بیروح خودش

ریشارد تالماج طریق دخول خود را در فن سینما واولین رلی را که عهده دار شده است در ضمن فیلمی که جدیدا برداشته است بطور کامل شرح می دهد .

موضوع این فیلم که هم چگونگی دخول این آرتیست در سینما و هم نمایش مهارت فوق العاده این ستاره سینما ست بی نهایت جالب توجه وموسوم است به یا بخت ویا اقبال ریشارد تالماج

آرتیست جوان در این فیلم نشان میدهد که چگونه روزی در استودیو فیلم برداری دوگلاس فربنکس مشهور که دوستی وصمیمیت بسیاری باوی دارد مشغول کار وانجام وظایف بوده ضمنا با سایر آرتیستها مشغول مشق وآموختن حرکاتشان میباشد . تادر موقع آموختن پرش یکی از بازیگران برتفع ترین بامهای استودیو رفته وپرش خطرناکی را انجام میدهدکه از عهده هیچ بازیگری ساخته نیست :

دوگلاس فربنکس از مشاهده این همه مهارت وشجاعت وبی‌باکی متعجب ودوست جوان خود را وادار میکند که شغل تکراری (بازی کردن بجای سایرین) را واگذارده وشخصا بنام خودش داخل نمایشات سینما شود وازآن

روز ریشارد تالاج مطابق نصیحت دوست صمیمیش دوکلاس فربنگس شروع به فیلم برداری میکند .

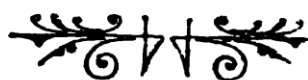
در عرض شش سال این آرتیست بدون دقیقه فوت وقت مشغول فیلم برداری و شرکت در نمایشات شده و در این مدت کم فیلمهای متعددی از خود بیادکار گذارده است بالاخره بیاد اولین روز دخولش در سینما و فیلم یا بخت و یا اقبال ریشارد تالاج را که موضوع فیلمش هم اثر فکر و قلم خودش است تهیه و بمعرض نمایش گذارد .

همانطوریکه فیلمهای ریشارد تالاج برای اولین دفعه در ایران بتوسط

سینما سپه

وارد و بمعرض نمایش عامه گذارده شد همانطور نیز مؤسسين این سینما باصرف مخارج هنگفت بزرگترین فیلم این آرتیست و مشهور ترین آنها یا بخت و یا اقبال ریشارد تالاج را خریداری و وارد نموده و در آتیبه نزدیکی بمعرض نمایش خواهند گذارد .

ما مشترکین محترم خود و قارئین گرام را توصیه بملاحظه بزرگترین شاهکار این آرتیست جوان در سینما سپه نموده امیدواریم که باحضور خود در این سینما که سلیقه قابل تحسینی در انتخاب فیلمهای عالی و جالب دارد مؤسسين آنرا تشویق و ترغیب خواهند نمود .



سینما های دائر طهران و پیرگرمهای فعلی

سینما سپه - خیابان سپه پرگرام سواران مرك ياراه ساتافي آرتيست - ژاك پرن ونواژدبر	سینما ایران - لاله زار پرگرام : - خانه سری - سریال آرتيست - ایوان ماژوخین
سینما مایاک - لاله زار پرگرام : - خانما - درام	سینما فارس - لاله زار پرگرام : - تاموس - درام
سینما طهران میدان شاه پرگرام : کین - درام آرتيست : ماژوخین	سینما درخشان - سرپل امیربهادر پرگرام . کلوله مس - سریال آرتيست . ژاك مولهال
سینما ملی - باغ ملی پرگرام : عروسی مطئن - درام	سینما گلستان - سرپل امیربهادر پرگرام - مرد آهنین - سریال آرتيست : ویلیام دسموند
سینما داریوش - میدان شاهپور پرگرام - پارآمور - سریال آرتيست - پیرل وایت	سینما تمدن - باغ فردوس پرگرام - جوانی و حوادث درام آرتيست ریشارد تالاج

قابل توجه مدیران محترم سینما های طهران

حاضر است صفحه مخصوصی جهت اعلانات
سینماها و پرگرامهای ماهیانه هر سینمایی.
تخصیص داده واسامی فیلمهایی را که در آتیه

مجله سینما
و نمایشات

نمایش داده خواهد شد درج نماید

البته مدیران محترم سینماها از این اعلان مفید که انتشار و توزیع آن
فقطی و طرف اطمینان است دریغ نخواهند فرمود

امپراطور صحرا

بایران وارد نشده و کسی ملا حظہ ننموده

مخصوص سینما سپه

مخصوص سینما سپه

امپراطور صحرا

یکانه فیلم معظمی که دارای جنبه اخلاقی - علمی - جنگی
مضحک - جلال - شکوه - ابهت - عظمت - آرتیستی و
صنعتی است

آرتیستهای مشهور این فیلم

هاری لیدک - مدی کریستیان و ژرژ الکساندر
هر کدام با مهارت کامل و قابل تحسین رلهای مشکل و سنگین
خود را عهده دار و انجام داده اند

باملا حظہ این فیلم فوق العاده

در سینما سپه

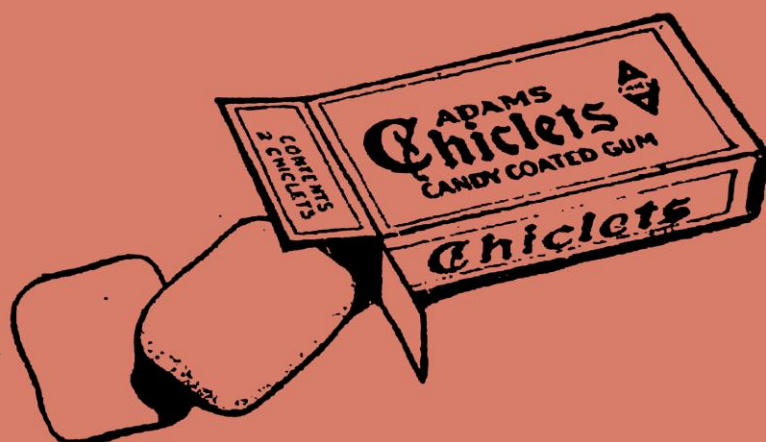
که برای برداشتن آن فیلم برداران و بازیگران نصف کره ارض
را طی نموده و بمعیت و اشتراک حیوانات درنده و وحشی -
شیر - ببر - پلنگ و غیره بازی کرده اند تصدیق خواهید
فرمود که تاکنون فیلمی با اهمیت فیلم

امپراطور صحرا

بایران وارد نشده و کسی ملاحظه ننموده

بهترین تنقلات در سینما و نمایشات

سقز شیرینی آدامس



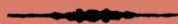
در سینما و نمایشات کلیه اعضاء بدن بایستی محفوظ شوند

چشم باملاحظه نمایش - گوش باشنیدن نغمات موسیقی

برای حفظ ذائقه و براقی دندان - سقز شیرینی آدامس - مفید

ترین تنقل است اگر استعمال سیگار در سینما ممنوع است در مقابل

خوردن سقز توصیه میشود



در تمام مغازه های قنادی و سیگاری و بوفه های سینماها این شیرینی

را خواهید یافت



معلومات آرتیست‌ها

و ستارگان سینما

آیا میدانید در مدارس آرتیستی که در عالم جهت تربیت و تعلیم بازیگران

سینما و نمایشات تشکیل شده است

چه فنی را قبل از هر چیز می‌آموزند ؟ . . .

اولین مشق فن ماشین تحریر است

و اولین شرط اخذ دیپلم دانستن کامل این صنعت

درصد هفتاد از آرتیست‌های مشهور سینما اول شغل ماشین نویسی را

دارا بوده اند

کلاس مشق ماشین تحریر فرشی و کیلی - در اسرع اوقات این فن

را با اصول صحیح و متداوله امروزه عالم بشما می‌آموزد

پرگرامهای برجسته که سینما جهت

فصل پائیز

خود تهیه دیده و یگان یگان بمعرض نمایش خواهد گذارد

فیلم فوق العاده امیرالمطور صحرا - یا - مرد بی نام باشتراک : هاری لیدک مدی گریستان و زرزالکساندر	بزرگترین فیلم سال موربات باشتراک : ساندرا املوانوف موریس شوتر - نینو کستانینی
فیلم مجلل و لوکس تفریحات پاریس شاهکار آرتیستهای مشهور ورقاصه های زیر دست فولی برژم - مولن روز الیاوودنت	فیلم تاریخی و شرقی چاه یعقوب نمایش زندگی و تشکیلات صیونیت های پس از جنک و گذارشات تاریخی بنی اسرائیل باشتراک بتی بلایت - لئون مائو اندره نوکس
فیلم با عظمت و عالی کار من باشتراک : راکل طر - ژان مورا - گاستون مودو ویکتور وینا و شارل باروا	فیلم انحصاری و شرقی نراد (بازیگر نرد) بزرگترین فیلم شرقی اجتماع آرتیست های نامی و مدیریت آرتیستی رایبوند برنارد مشهور
فیلم جنگی و قهرمانی ستاره افتخار نمایش کامل جنگ های خونین بین البل - غرش توپهای سنگین و سلاح های آهنین عملیات صلیب احمر و فداکاری دختران و جوانان شجاع	فیلم سریال حیرت آور شجاع ریوریا محتوی حکایت شیرین و غنایات جالب و موضوع مهنی که در تمام ممالک اروپا و افریقای شمالی جریان داشته باشتراک هلن ریختر - آرتیست وجیه آلمانی

و پرگرامهای مهم ذیل که باشتراک آرتیست شهیر و محبوب عموم

ریشارد تالماج قهرمان امروز بازی شده

فیلم مخاطرات عظیم رفیق نیم راه - یا بیخت ویا اقباله ریشارد تالماج - عشق ممنوع

اسامی پرگرامهای فوق را بندهن سیرده و برای ملاحظه آنها و تقویت روح
و استفاده معنوی شبها سبنا سه رامحل تفریح و رفع خستگی روزانه خود قرار دهید

سینما سپه

بزرگترین سینما در طهران

دارای سالون مجلل و با شکوه فضای عالی و مصفا

فیلمهای مهم و مرغوب

برگراهای برجسته فصل پائیز سینما سپه را در صفحه

مقابل ملاحظه فرمائید

ارکستر ایرانی و فرنگی

بوفه تمیز و با سلیقه

بهترین جا برای تفریح و رفع خستگی روزانه

و پرورش روح و جسم

لژهای مخصوص جهت خانواده ها

ریشارد تالماچ

فيلم های عالی و جدید این اریست بتازگی جهت سینما سپه وارد

و در آتیه نمایش داده خواهد شد



ارئیست مشهور
فيلم های قهرمانی

برای اطلاع از خلاصه گذارشات زندگی این بازیگر نامی و طرز دخولش
در سینما بصفحه ۲۵ همین شماره مراجعه فرمائید